



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 11 април 2023 г.  
(OR. en)

8185/23

---

---

Междуинституционално досие:  
2018/0152/A(COD)

---

---

VISA 58  
FRONT 115  
MIGR 122  
IXIM 76  
SIRIS 29  
COMIX 165  
DELECT 48

### ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

---

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от  
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 5 април 2023 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на  
Европейския съюз

---

№ док. Ком.: C(2023) 2260 final

---

Относно: ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от 5.4.2023  
година за допълнение на Регламент (ЕО) № 767/2008 на  
Европейския парламент и на Съвета по отношение на  
предварително определения списък от професии за целите на  
Визовата информационна система

---

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2023) 2260 final.

---

Приложение: C(2023) 2260 final



Брюксел, 5.4.2023 г.  
C(2023) 2260 final

**ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА**

**от 5.4.2023 година**

**за допълнение на Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на предварително определения списък от професии за целите на Визовата информационна система**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### **1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ**

На 7 юли 2021 г. бяха приети два регламента за изменение на Регламент (ЕО) № 767/2008 относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държавите членки относно визите за краткосрочно пребиваване, визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване. Тези два регламента са Регламент (ЕС) 2021/1134 за целите на реформирането на Визовата информационна система и Регламент (ЕС) 2021/1152 по отношение на определянето на условията за достъп до други информационни системи на ЕС за целите на Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им.

Измененият Регламент за ВИС изисква от Комисията да приема делегирани актове. Поспециално, съгласно член 9, алинея трета от Регламент (ЕО) № 767/2008 на Комисията се делегира задачата да установи предварително определения списък от професии (професионални групи).

### **2. КОНСУЛТАЦИИ ПРЕДИ ПРИЕМАНЕТО НА АКТА**

Беше създадена подгрупа за Визовата информационна система към експертната група на Комисията по информационните системи в областта на границите и сигурността. На всички държави членки бе предоставена възможност да определят експерти за участие в подгрупата за ВИС в рамките на експертната група по информационните системи в областта на границите и сигурността в съответствие с член 48а, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 767/2008 и с принципите, залегнали в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество. В резултат на това настоящият делегиран регламент на Комисията бе разработен въз основа на приноса на експерти от държавите членки в рамките на горепосочената експертна група.

С тази група бяха проведени консултации за първи път на 24 септември 2021 г. Експертите можеха също така да представят писмени становища на Европейската комисия. На заседанията на експертната група на 24 септември 2022 г. беше представен преработен въз основа на получените коментари текст на настоящия регламент. На 23 януари 2023 г. проектът беше допълнително обсъден и съответно актуализиран, след което експертите и Комисията приеха текста за окончателен.

Освен това Комисията се консултира с Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA) относно техническите потребности и осъществимостта на предложената мярка.

Преди приемането на мярката бяха проведени консултации и с Европейския надзорен орган по защита на данните, за да се гарантира спазването на разпоредбите относно защитата на данните.

### **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ**

В съответствие с член 9, първа алинея, точка 4, буква л) от Регламент (ЕО) № 767/2008 данните, които се въвеждат в досието на заявлението за издаване на виза, съдържат настоящата професия (професионална група), взета от формуляра на заявлението. Визовият орган вписва професията в досието на заявлението, като посочва професията, указана от кандидата, от предварително определен списък от професии. Комисията

приема делегиран акт, за да установи този предварително определен списък от професии (професионални групи).

Регламентът е в съответствие с принципа на пропорционалност, тъй като се ограничава с изискването на минимална информация, необходима за установяване на професията на кандидата.

Регламентът не засяга Директива 2004/38/ЕО<sup>1</sup>.

Регламентът не засяга част втора от Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство от ЕС<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща Директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО (ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 77).

<sup>2</sup> Споразумение за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия (ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7).

## ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 5.4.2023 година

за допълнение на Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на предварително определения списък от професии за целите на Визовата информационна система

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС)<sup>3</sup>, и по-специално член 9, трета алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 767/2008 се създава Визовата информационна система (ВИС) и се определят целта, функциите и отговорностите на системата. С посочения регламент се установяват условията и процедурите за обмена на данни между държавите членки относно визите за краткосрочно пребиваване, визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване.
- (2) Като част от формуляра на заявлението за издаване на визи за краткосрочно пребиваване, който всеки кандидат трябва да попълни, от кандидатите се изисква да предоставят лични данни, свързани с настоящата им професия. При въвеждането на данни в досието на заявлението за издаване на виза съгласно член 9 от Регламент (ЕО) № 767/2008 професията се вписва, като се посочва професията от предварително определен списък от професии (професионална група).
- (3) Поради това за целите на ВИС следва да се установи предварително определен списък с професионални групи. За списъка следва да се използва Международната стандартна класификация на длъжностите (ISCO), приета от Международната организация на труда. С цел да се гарантира, че данните за професиите на кандидатите са достатъчно конкретни, от визовия орган следва да се изисква да посочва професионални групи поне до ниво 2 (подклас) от стандартната класификация, но също и до ниво 3 (група) или ниво 4 (единична група), когато са налични такива.
- (4) Полето за данни за настоящата професия на кандидата в досието на заявлението за виза във ВИС следва да гарантира, че се показват само релевантни варианти и активно да подпомага визовия орган при намирането на професионалната група чрез филтриране на вариантите въз основа на предишни посочени варианти.
- (5) Специални разпоредби се прилагат за граждани на трети държави, за които се прилага изискване за виза и които са членове на семействата на граждани на Съюза, спрямо които се прилага Директива 2004/38/ЕО на Европейския

<sup>3</sup> ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60.

парламент и на Съвета<sup>4</sup>, или на семействата на граждани на трети държави, които се ползват с право на свободно движение, равностойно на това на гражданите на Съюза по силата на споразумение между Съюза и неговите държави членки, от една страна, и трета държава, от друга страна, и които не притежават карта за пребиваване съгласно Директива 2004/38/ЕО. По подобен начин предварително определеният списък от настоящи професии (професионални групи) не следва да се прилага за членовете на семейството на гражданите на Обединеното кралство, които от своя страна се ползват от Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство от ЕС в приемащата държава, за която е подадено заявлението за виза.

- (6) Като се има предвид, че Регламент (ЕС) 2021/1134 на Европейския парламент и на Съвета<sup>5</sup> представлява развитие на достиженията на правото от Шенген, Дания уведоми за въвеждането на Регламент (ЕС) 2021/1134 в националното си право в съответствие с член 4 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз. Следователно Дания е обвързана от настоящия регламент.
- (7) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва<sup>6</sup>. Следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (8) По отношение на Исландия и Норвегия настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген<sup>7</sup>, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Б от Решение 1999/437/ЕО на Съвета<sup>8</sup>.
- (9) По отношение на Швейцария настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от

---

<sup>4</sup> Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща Директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО (ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 77).

<sup>5</sup> Регламент (ЕС) 2021/1134 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕО) № 810/2009, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1860, (ЕС) 2018/1861, (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета за целите на реформирането на Визовата информационна система (ОВ L 248, 13.7.2021 г., стр. 11).

<sup>6</sup> Настоящият регламент попада извън обхвата на мерките, предвидени в Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

<sup>7</sup> ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

<sup>8</sup> Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

Шенген<sup>9</sup>, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Б от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета<sup>10</sup>.

- (10) По отношение на Лихтенщайн настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген<sup>11</sup>, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Б от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета<sup>12</sup>.
- (11) Настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях съответно по смисъла на член 3, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2003 г. и на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г.
- (12) В съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета<sup>13</sup> беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който представи становище на 2 декември 2022 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### **Член 1** **Настояща професия**

1. Съгласно член 9, първа алинея, точка 4, буква л) от Регламент (ЕО) № 767/2008 за попълване на полето за данни за настоящата професия в досието на заявлението визовият орган избира един от следните варианти:
- а) заето лице;
  - б) самостоятелно заето лице;
  - в) безработно/незаето лице;
  - г) пенсионер;
  - д) учащ.

<sup>9</sup> ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

<sup>10</sup> Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

<sup>11</sup> ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

<sup>12</sup> Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

<sup>13</sup> Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

2. Когато визовият орган избере буква а) или буква б) от параграф 1, визовият орган посочва настоящата професия на кандидата от предварително определения списък с професионални групи, поместен в приложението.
3. Когато визовият орган избере буква в), буква г) или буква д) от параграф 1, визовият орган не посочва никаква професия от предварително определения списък с професионални групи, поместен в приложението.
4. Когато кандидатът не е навършил пълнолетие, само вариантите по параграф 1, букви а), б), в) или д) са видими и възможни за посочване.
5. Полето за данни за настоящата професия на кандидата в досието на заявлението за виза във ВИС подпомага визовия орган при намирането на релевантната професионална група чрез филтриране на вариантите въз основа на предишни посочени варианти.

## **Член 2**

### ***Влизане в сила и прилагане***

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Разпоредбите на настоящия регламент се прилагат от датата на привеждане в действие на ВИС съгласно член 11 от Регламент (ЕС) 2021/1134.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на 5.4.2023 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
*Ursula VON DER LEYEN*